

참고: 2023년 9월 19일 사법위원회 승인

약식 이혼 정보

This booklet is available in English and Spanish from the office of the court clerk in the superior court of each county in California, or at www.courts.ca.gov/documents/fl810.pdf and www.courts.ca.gov/documents/fl810s.pdf.

이 소책자는 캘리포니아 모든 카운티 상급 법원의 법원 서기실에 영어와 스페인어 번역본이 비치되어 있으며, www.courts.ca.gov/documents/fl810.pdf 및 www.courts.ca.gov/documents/fl810s.pdf 에서도 영어와 스페인어 번역본을 확인할 수 있습니다.

목차

	페이지
I. 이 소책자는 어떤 내용을 다루고 있습니까?.....	1
II. 알아 두어야 하는 용어.....	2
III. 약식 이혼 절차는 누가 이용할 수 있습니까?.....	3
IV. 약식 이혼과 정식 이혼의 중요한 차이.....	4
V. 재산 가치와 부채의 총액은 어떻게 산정합니까?.....	5
VI. 별도 재산 가치 결정 워크시트 예시.....	6
공동 재산 가치 및 분할 결정 워크시트 예시.....	8
공동 의무 및 분할 결정 워크시트 예시.....	10
VII. 재산분할 합의서에는 무엇이 포함되어야 합니까?.....	12
VIII. 재산분할 합의서 예시.....	13
IX. 약식 이혼을 하려면 어떤 절차를 밟아야 합니까?.....	16
X. 철회에 대해 알아야 할 사항.....	18
XI. 변호사를 상담해야 합니까?.....	19
XII. 몇 가지 일반적인 정보.....	20

I. 이 소책자는 어떤 내용을 다루고 있습니까?

이 소책자는 결혼, 동거 관계 또는 그 두 가지 모두 **약식 이혼**이라는 형태의 이혼을 통해 그 관계를 종결하는 방법을 설명합니다.

캘리포니아에서 **이혼(divorce)**의 공식 용어는 **해산(dissolution)**입니다. 캘리포니아에서는 이혼 또는 해산을 하는 데는 두 가지 방식이 있습니다. 일반적인 방식은 **정식 이혼(regular dissolution)**입니다.

약식 이혼(summary dissolution)은 더 간단하고 쉬운 방식입니다. 하지만 누구나 약식 이혼을 할 수 있는 것은 아닙니다. 간단히 정리해 다음에 해당하는 부부라면 약식 이혼을 할 수 있습니다;\:

1. 함께 미성년자(미성년자란 18세 이하의 자녀를 말함) 자녀를 두고 있지 않은 경우
2. 혼인 및/또는 동거 관계가 5년 이하인 경우(혼인 날짜 또는 동거 관계를 신고한 날짜와 배우자 또는 동거인과 별거한 날짜 사이의 기간이 5년 이하임을 의미)
3. 재산이 많지 않은 경우;
4. 부채가 많지 않은 경우;
5. 배우자 또는 동거인이 서로의 지원을 원하지 않는 경우; 그리고
6. 더 이상 서로 결혼 또는 동거 관계가 아닐 때 어떻게 재산 및 부채를 분할할지에 대해 의견 차이가 없는 경우.

이 절차는 법원에 출석할 의무가 없습니다. 변호사가 필요하지 않을 수도 있지만, 결혼 또는 동거 관계의 종료에 대해서는 변호사를 만나보는 것이 가장 바람직합니다. 변호사가 어떤 도움을 줄 수 있는지에 대한 자세한 내용은 19페이지를 참조하십시오.

약식 이혼은 약식 이혼 공동 신청서(양식 FL-800)을 작성해 카운티 상급 법원 서기에게 제출해야 합니다. 또한 이혼 판결 및 판결 선고 통지서(양식 FL-825)와 함께 재산분할 합의서*를 작성해 제출해야 합니다. 이혼, 결혼 및/또는 동거 관계를 종료하는 이혼은 약식 이혼 공동 신청서를 제출하고 6개월 후에 최종 확정이 이루어집니다. 이혼 절차가 완료될 때까지 기다리는 6개월간 두 사람 중 누구라도 마음이 변한다면 약식 이혼 절차를 중단할 수 있습니다. 두 사람 중 한 사람이 약식 이혼 신청 철회 통지서(양식 FL-830)를 제출하면 이혼 절차는 중단됩니다. 두 사람 중 누구라도 여전히 이혼을 원한다면, 두 사람 모두 새로운 약식 이혼 절차의 진행에 동의하지 않는 한, 해당인은 신청서—이혼/동거 관계(양식 FL-100)을 제출해 정식 이혼을 신청해야 합니다.

중요! 약식 이혼의 요건을 갖춘 동거 관계의 당사자는 이 소책자에서 설명하는 절차를 이용하거나 캘리포니아주 국무 장관을 통한 동거인 특별 약식 이혼을 이용하는 것을 선택할 수 있습니다. 캘리포니아주 국무 장관 양식은 www.sos.ca.gov에서 확인할 수 있습니다. **이 절차에는 접수 수수료가 부과되지 않습니다.** 주 국무 장관을 통한 동거 관계 종결을 제출할 경우 이 안내서를 활용하지 마십시오.

이 소책자는 다음과 같은 내용을 담고 있습니다:

1. 약식 이혼 절차를 이용할 수 있는 대상자;
2. 약식 이혼을 위해 밟아야 하는 절차;
3. 변호사 면담이 도움이 되는 시기; 그리고
4. 정식 이혼 절차가 아닌 약식 이혼 절차 이용 시 따르는 위험.

약식 이혼 절차를 밟으려면, 공동 신청서 제출 시 이 소책자를 읽고 이해했다는 진술서에 서명해야 합니다. 소책자 내용 전체를 매우 주의 깊게 읽어야 합니다.

약식 이혼 개시를 결정하는 경우 최소 6개월은 이 소책자를 보관해 두십시오. 약식 이혼 절차를 중단하거나 신청서를 철회하고자 한다면, 소책자가 그 방법을 설명해 줄 것입니다.

특별 경고

불법체류자로서 미국 시민권자 또는 합법적 영주권자와의 결혼으로 인해 영주권자가 된 경우 결혼 후 2년 이내에 이혼한다면 추방을 당할 수 있습니다. 이 경우 이혼을 하기 전에 변호사와 상담해야 합니다.

* 재산분할 합의서는 이 소책자의 워크시트를 작성한 후 두 사람이 모두 기입하거나 다른 사람이 본인을 위해 기입해 준 합의서입니다. 이 합의서는 소유 중인 자산과 부채를 어떻게 분할할지에 대해 명시합니다.

II. 알아 두어야 하는 용어

앞으로의 내용에서는 공동 재산, 별도 재산 및 공동 의무와 같은 용어가 등장합니다. 이번 섹션에서는 이 용어들에 대해 설명합니다.

부부 또는 동거 관계의 두 사람은 법의 관점으로는 단일 구성체에 해당합니다. 별도라고 하기에는 **함께 소유**하고 있는 것들이 있습니다. **함께 채무** 중인 부채가 있을 수도 있습니다. 둘 중 한 사람이 금전을 빌리거나 신용으로 무언가를 구매하는 경우, 다른 한 사람으로 하여금 이를 갚도록 할 수 있습니다.

결혼 또는 동거 관계가 해체되면 두 사람은 다시 별도의 개인이 됩니다. 이 상황이 발생하기 전에 부부로서 소유하고 있는 것들과 부부로서 채무 중인 금액에 대한 처리 방법을 결정해야 합니다.

이 문제를 다루는 법은 공동 재산, 별도 재산 및 공동 의무라는 용어를 사용합니다. 용어가 의미하는 바를 이해하기 위해서는 **배우자 또는 동거인으로서 함께 생활한 기간**을 명확히 파악하고 있어야 합니다. 이 기간은 결혼 또는 동거 관계를 신고한 날부터 별거한 날까지의 기간입니다.

별거를 시작한 정확한 시점을 정하기가 쉽지 않을 수도 있습니다. 대부분의 경우 별거 시작일은 부부가 함께 생활하지 않게 된 날짜입니다. 하지만, 이혼을하기로 확실히 결정하고 이를 나타내기 위해 실행으로 옮긴 날(배우자 또는 동거인에게 이혼을 원한다고 통보 등)을 선택할 수도 있습니다.

공동 재산

공동 재산이란 배우자 또는 등록된 동거인이 **함께 소유**한 모든 것을 말합니다.

대부분의 경우 이는 다음을 의미합니다.

1. 배우자 또는 동거인으로 함께 지낸 시간 동안 두 사람 중 어느 한 명이 벌어들여 현재 보유하고 있는 돈; 그리고
2. 그 기간 중 벌은 돈으로 두 사람 중 어느 한 명이 구매한 모든 것. 두 사람 중 한 명만이 돈을 벌었거나 이를 소비했는지는 중요하지 않습니다.

별도 재산

별도 재산이란 배우자 또는 등록된 동거인이 **서로에게서 별도로 소유**한 모든 것을 말합니다.

대부분의 경우 이는 다음을 의미합니다.

1. 결혼 또는 동거 관계를 신고하기 전에 두 사람 중 어느 한 명이 소유하고 있던 모든 것;
2. 별거 후 두 사람 중 어느 한 명이 벌거나 받은 모든 것; 그리고
3. 두 사람 중 어느 한 명이 어느 시점이라도 선물 또는 유산으로 받은 모든 것.

공동 의무

공동 의무란 배우자 또는 등록된 동거인이 **함께 채무** 중인 부채를 말합니다.

대부분의 경우 여기에는 배우자 또는 등록된 동거인으로서 함께 지낸 기간 중 두 사람 중 어느 한 명이 지게 된 부채에 대해 여전히 채무 중인 모든 것이 포함됩니다. (예를 들어, 결혼 또는 동거 관계로 함께 지낼 당시에 신용으로 가구를 구매한 경우, 미납 잔액은 공동 의무의 일부에 해당함). 일반적으로 신용카드와 같이 부채가 배우자 또는 동거인 중 한 명의 명의로만 되어 있는지는 중요하지 않습니다.

참고: 별거일 또는 본인의 재산에 대해 의문점이 있다면 이 사안은 복잡할 수 있으므로 변호사와 상담하는 것이 좋습니다. 또한, 결혼 또는 동거 관계 이전에 함께 살았다면, 각자에게 있을 수 있는 가능한 추가 권리에 관해서 변호사와의 상담이 필요할 수 있습니다. 더 자세한 정보는 19 페이지의 변호사와 상담해야 합니까?를 참조해 주시기 바랍니다.

III. 약식 이혼 절차는 누가 이용할 수 있습니까?

약식 이혼은 약식 이혼 공동 신청서(양식 FL-800)을 제출하는 시점에 다음 진술문의 모든 내용이 본인에 대해 사실일 경우에만 이용할 수 있습니다. 이 목록을 매우 주의 깊게 확인하시기 바랍니다. 만약 이 진술문 중 하나라도 사실이 아니라면 이 방식으로는 이혼할 수 없습니다.

- ___ 1. 우리 모두 이 소책자를 읽었으며, 그 내용을 이해했습니다.
- ___ 2. 우리는 결혼 또는 등록된 동거인으로서 결혼 및/또는 동거 관계를 신고한 날부터 별거를 시작한 날까지의 기간이 5년 이하입니다. (약식 이혼을 통해 결혼 및 동거 관계를 모두 동시에 종결하고자 한다면, 결혼 및 동거 관계의 지속 기간은 모두 5년 이하여야 합니다.)
- ___ 3. 결혼 및/또는 동거 관계 전과 그 기간 중 둘 사이에 태어난 자녀가 없습니다.
- ___ 4. 18세 이하의 자녀를 입양하지 않았습니다.
- ___ 5. 우리 중 누구도 임신 중이지 않습니다.
- ___ 6. 우리 중 누구도 토지나 건물의 어느 일부분을 소유하고 있지 않습니다.
- ___ 7. 우리 공동 재산의 가치는 \$53,000 이하입니다. (이 합계에서 차량은 제외)
- ___ 8. 우리 중 누구도 \$53,000이 넘는 별도 재산을 소유하고 있지 않습니다. (이 합계에서 차량은 제외)
- ___ 9. 공동 의무의 총합(차량 제외)이 \$7,000 이하입니다.

7, 8, 9 진술문에 관한 판단은 안내서의 5~11페이지를 참조해 주시기 바랍니다.

- ___ 10.a. 우리 중 적어도 한 사람이 지난 6개월 또는 그 이상의 기간 캘리포니아에 거주했으며, 지난 3개월 또는 그 이상의 기간 중 이혼을 신청한 카운티에 거주했습니다.
 - b. 캘리포니아에서 신고한 동거 관계의 종결만을 요청합니다.
 - c. 우리는 성별이 같으며 캘리포니아에서 결혼했으나 캘리포니아 거주민이 아닙니다. 우리 중 누구도 우리의 이혼을 허용하는 곳에서 살고 있지 않습니다. 우리가 결혼한 카운티에서 본 케이스를 신청합니다.
- ___ 11. 우리는 공동 자산 및 부채를 두 사람 사이에서 분할하는 방법을 명시한 합의서를 작성하고, 이에 서명했습니다 (혹은 공동 신청서에 공동 자산 및 부채가 없다는 사실을 적시).
- ___ 12. 우리 모두 공동 신청서 및 이 합의의 실행에 필요한 그 외 모든 서류에 서명했습니다.
- ___ 13. 공동 신청서과 함께 우리는 이혼 판결서 양식 및 재산분할 합의서와 함께 본인 주소가 적혀 있고 우표를 부착한 봉투 2장을 상급 법원 서기에게 제출할 것입니다.
- ___ 14. 우리 모두 심각하고 영구적인 차이로 인해 결혼 및/또는 동거 관계를 종결하기 원합니다.
- ___ 15. 우리 모두 정식 이혼 절차보다 약식 이혼 절차를 진행하는 데 동의했습니다.
- ___ 16. 우리 모두 다음의 사실을 인지하고 있습니다:
 - a. 6개월의 대기 시간이 있으며, 우리 중 누구라도 이 기간 중 언제라도 이혼을 중단할 수 있습니다.
 - b. 법원으로부터 이혼의 “발효일”로 받은 이혼 판결 및 판결 선고 통지서(양식 FL-825)에 적힌 날짜는 우리 중 누구라도 해당 발효일 전에 이혼 중단 요청을 하지 않은 한 최종 확정일에 해당합니다.
 - c. 이혼이 최종 확정된 이후에는 우리 중 누구도 재산분할 합의서에 포함된 내용을 제외하고는 상대방에게 금전 또는 지원을 기대할 권리가 없습니다.
 - d. 약식 이혼 절차를 선택함으로써, 우리는 정식 이혼 절차를 진행했을 경우 가질 수 있었던 특정 법적 권리를 포기합니다. 해당 권리는 4 페이지에 설명되어 있습니다.

IV. 약식 이혼과 정식 이혼의 중요한 차이

정식 이혼에서는 배우자 또는 동거인 중 한 사람이 법원 심리 또는 재판을 요청할 수 있습니다. 그리고 정식 이혼에서는 배우자 또는 동거인 중 한 사람이 판사의 최종 판결에 불만이 있다면 해당 판결에 대한 이의 제기가 가능합니다. 이는 예를 들어 새로운 재판 요청 등으로 진행할 수 있습니다. 또한 상급 법원에 해당 사건을 가져가 해당 판결에 항소할 수도 있습니다.

약식 이혼은 재판이나 심리를 진행하지 않습니다. 이 방식으로 이혼하기를 선택한 부부는 새로운 재판을 요청할 권리(재판이 없으므로) 또는 상급 법원으로 해당 사건을 항소할 권리가 없습니다.

하지만, 일부 사건은 약식 이혼에 따른 이혼 합의에 이의를 제기할 수 있습니다. 이에 대해서는 변호사와의 상담이 필요합니다. 다음 상황 중 한 가지가 발생했다는 것을 제시할 수 있다면 법원은 해당 이혼을 무효화할 권한이 있을 수 있습니다:

1. 재산분할 합의에서 공정하지 않은 대우를 받았습니다.

이는 배우자 또는 동거인에게 주기로 동의했던 무언가가 이혼 당시에 생각했던 것보다 훨씬 더 가치가 있다는 사실을 알았다면 가능합니다.

2. 본인의 의사에 반해 이혼 절차가 진행되었습니다.

이는 이혼에 협조하도록 배우자 또는 동거인이 협박 또는 다른 종류의 부당한 압력을 행사했다는 사실을 보여줄 수 있다면 가능합니다.

3. 원래 합의에 중대한 실수가 있습니다.

어떤 종류의 실수는 이혼을 무효로 만들 수 있으나, 이 경우 실수를 입증하기 위해 법원에 출두해야 합니다. 재산분할 합의를 작성하던 시기에 한 사람 또는 두 사람 모두에게 본인이 잊고 있었던 많은 재산이 있었을 수 있습니다. 또는 위 합의서에 언급된 은행 계좌에 합의서에 명시된 것보다 훨씬 더 많거나 적은 금액이 있었을 수도 있습니다.

4. 두 사람 중 누구도 사전 공개 요건을 준수하지 않았습니다.

캘리포니아 법은 재산 및 부채와 더불어 소득에 대한 모든 정보를 완전히 공유할 것을 요구합니다. 해당 정보는 재산분할 합의서에 서명하기 전에 공유해야 합니다.

약식 이혼 사건에서 이는 본인과 배우자 또는 동거인이 각각 (1) 수입 지출 신고서(양식 FL-150), (2) 지난 2년간의 모든 납세 신고서, 및 (3) 7, 9, 11페이지의 재산 워크시트(또는 공개 신고서(양식 FL-140) 및 자산 및 부채 명세서(양식 FL-142) 또는 재산 신고서(양식 FL-160)) 중 하나를 작성하고 교환해야 한다는 의미입니다.

이 외에도 각 배우자 또는 동거인은 결혼 또는 동거 관계를 시작한 날부터 별거한 날까지 그사이에 주어진 투자, 중요한 사업 수행 또는 기타 소득 창출 기회를 기반으로 실천한 투자, 진행한 주요 사업 또는 기타 소득 창출 기회에 대해 서면 진술서를 작성해 상대 배우자 또는 동거인과 공유해야 합니다.

약식 이혼 절차에서 실수와 부당함을 바로 잡으려면 비용이 많이 들고, 많은 시간이 소요되며, 쉽지 않을 수 있습니다. 본인 또는 담당 변호사가 이혼 서류 작업 시에 두 사람 모두 정직하고, 협조적이며, 주의 깊게 임하는 것이 매우 중요합니다.

V. 재산 가치와 부채 금액은 어떻게 산정합니까?

3 페이지 섹션 III에 약식 이혼 절차를 이용하고자 할 때 사실에 해당해야 하는 진술문이 나열되어 있습니다.

진술문 7 내용: 우리 공동 재산의 가치는 \$53,000 미만입니다.

공동 재산은 배우자 또는 동거인으로서 공동으로 소유하는 금전과 물건을 의미합니다. 이는 2 페이지에서 설명하고 있습니다. 공동 재산의 가치는 (1) 공동 재산으로 본인이 소유한 **금전**의 금액과 (2) 공동 재산으로써 본인이 소유한 **소유물**의 “공정 시장 가치”를 합산해 결정합니다.

공정 시장 가치는 낫선 사람, 예를 들어 항목별 신문 광고 또는 인터넷(온라인)에 올려 해당 물품을 판매했을 때 얻을 수 있는 추정 금액입니다. 처음에 지불한 금액을 의미하지 **않으며**, 이를 분실했을 경우에 교체 비용을 의미하지 **않습니다**.

본인 상품의 공정 시장 가치를 추산하는 한 가지 방법은 다른 사람들의 항목별 신문 광고 또는 중고 상품을 위한 온라인 사이트에서 같은 그에 상당하는 물품의 가격을 적용하는 것입니다.

공동 재산을 파악하는 데는 세 가지 항목을 고려합니다.

1. 금전(은행 계좌 및 신용조합 계좌);
2. 명백히 소유하고 있는 물건(예: 이미 값을 지불한 가구 등); 그리고
3. 신용으로 구매한 물건.

아직 채무 중인 금액이 남아 있는 물건을 포함할 때는 공정 시장 가치에서 해당 금액을 제외해야 합니다.

차의 가치는 이 목록에 포함하지 않습니다.

진술문 8: 우리 중 누구도 \$53,000이 넘는 별도 재산을 소유하고 있지 않습니다.

별도 재산은 배우자 또는 동거인 개인이 별도로 소유하는 재산을 의미합니다. 이 용어는 2 페이지에서 설명하고 있습니다. 별도 재산은 공동 재산 결정 시 사용한 동일한 종류의 물건을 포함합니다. 마찬가지로 차는 목록에 포함하지 않습니다.

진술문 9: 공동 의무의 총합(차량 제외)이 \$7,000 이하입니다.

공동 의무는 본인과 배우자 또는 동거인이 공동으로 지고 있는 부채를 의미합니다. 이 용어는 2 페이지에서 설명하고 있습니다. 배우자 또는 동거인으로서 함께 지내는 동안 발생한 모든 부채를 나열합니다. 결혼 또는 동거 관계 신고 이전에 금전을 빌렸다면 이는 공동 의무에 포함할 필요가 **없습니다**. 결혼 또는 동거 관계 신고 이후에 별거하기 전 신용으로 가구를 구매했다면, 해당 가구에 대해 남아있는 채무액은 **반드시** 포함해야 합니다. 별거 이후에 스테레오를 구매했다면 이는 포함할 필요가 **없습니다**.

자동차 대출은 이 목록에 포함하지 않습니다.

참고: 약식 이혼법에 따르면 이와 같은 유형의 이혼에 대한 **적격 여부**를 파악할 때 차를 제외할 수 있습니다. 하지만 차를 공동 재산의 일부로 갖고 있을 경우, 이혼 후 누가 해당 차를 소유할지(또한 누가 그 비용을 지불할지)를 결정해야 합니다. 이 점을 재산분할 합의서에 포함시켜야 합니다.

해당 금액을 파악하는 데 도움이 되는 워크시트는 6~11 페이지에서 확인할 수 있습니다. 공동 및 별도 재산 자산과 의무를 파악하기 위해 본 소책자에 있는 다음 양식을 사용할 수 있습니다: (1) 7 페이지의 워크시트(별도 재산의 가치), (2) 9 페이지의 워크시트(공동 재산의 가치 및 분할), 및 (3) 11 페이지의 워크시트(공동 의무 및 그 분할). 해당 워크시트 작성 방법에 대한 예시는 6, 8, 10 페이지에 있습니다.

VI. 별도 재산 가치 결정 워크시트 예시

이 워크시트는 약식 이혼 절차에 대한 적격 여부를 판단하는 데 도움이 됩니다. 배우자/동거인의 별도 재산의 공정 시장 가치는 총액은 \$53,000를 넘을 수 없습니다. 상대 배우자/동거인의 별도 재산의 공정 시장 가치는 총액은 \$53,000를 넘을 수 없습니다. 별도 재산은 두 사람 중 어느 한 명이 결혼 또는 동거 관계 신고 전 소유했던 모든 것, 별거 이후에 별거나 구매한 모든 것, 결혼 또는 동거 관계 중 선물로 두 사람 중 한 명에게 준 모든 것을 의미합니다. 차는 포함하지 않습니다.

참고: 이 양식의 정보는 결혼한 가상의 부부 Sam과 Alex를 대상으로 합니다. (워크시트를 작성할 때는 본인의 정보를 이용하십시오)

A. 은행 계좌, 신용조합 계좌, 은퇴 자금, 보험 증서의 현금 가치 등				Sam의 재산—공정 시장 가치	Alex의 재산—공정 시장 가치
항목					
신용조합 계좌—Sam(결혼 전)				\$420.00	
저축 채권—Alex(결혼 전 매수)					\$250.00
퇴직 연금—Sam(결혼 전 및 별거 후)				\$1,500.00	
퇴직 연금—Alex(결혼 전 및 별거 후)					\$1,300.00
B. 명백히 소유하고 있는 물건					
항목					
옷—Sam(결혼 전 구입)					
주식—Sam(아버지로부터 받은 생일 선물)				\$350.00	
가구—Sam(결혼 전부터 소유)				\$375.00	
카메라—Alex(결혼 전부터 소유)				\$460.00	
스마트워치—Alex(별거 후 구입)					\$229.00
옷—Alex(별거 후 구입)					\$142.00
					\$250.00
C. 신용으로 구매한 물건					
항목	공정 시장 가치	빠야하는 채무 금액	= 순 공정 시장 가치		
텔레비전—Sam(별거 후)	\$400.00	\$350.00	\$50.00	\$50.00	
옷—Sam(별거 후)	\$220.00	\$170.00	\$50.00	\$50.00	
총계: Sam과 Alex 별도 재산				\$3,205.00	\$2,171.00

신청인 1: Sam 신청인 2: Alex	사건 번호:
---------------------------	--------

VI. 공동 재산 가치 및 분할 결정 워크시트 예시

참고: 이 양식의 정보는 결혼한 가상의 부부 Sam과 Alex를 대상으로 합니다. (워크시트를 작성할 때는 본인의 정보를 이용하십시오)

워크시트의 이 부분을 통해 약식 이혼 절차 이용에 대한 자격 여부를 결정할 수 있습니다. 공동 재산 가치의 총계는 \$53,000를 넘을 수 없습니다.

워크시트의 이 부분을 통해 본인 재산의 공정한 분할에 관해 판단할 수 있습니다. 이 워크시트는 재산분할 합의서 작성에 도움이 됩니다.

A. 은행 계좌, 신용조합 계좌, 은퇴 자금, 보험 증서의 현금 가치 등				Sam이 받는 금액	Alex가 받는 금액
항목	금액				
주택 저축 신용조합 저축 계좌	\$150.00			\$150.00	
생명 보험(현금 가치)	\$250.00			\$250.00	
퇴직 연금—Sam	\$600.00			\$600.00	
퇴직 연금—Alex	\$500.00				\$500.00
주택 저축 신용조합 당좌 계좌	\$180.00				\$180.00
부분 합계 A			\$1,680.00	\$1,000.00	\$680.00
B. 명백히 소유하고 있는 품목(예: 주식, 스포츠 장비, 가구, 생활용품, 공구, 사업 이익, 보석류, 차는 제외)					
항목	시장 가치			Sam이 받는 금액	Alex가 받는 금액
가구 및 인테리어 소품—Sam의 아파트	\$775.00			\$775.00	
가구 및 인테리어 소품—Alex의 아파트	\$300.00				\$300.00
테리어스 시즌 티켓	\$285.00				\$285.00
저축 채권	\$200.00			\$200.00	
보석류—Sam	\$200.00			\$200.00	
반려동물 앵무새와 새장	\$40.00				\$40.00
부분 합계 B			\$1,800.00	\$1,175.00	\$625.00
C. 신용으로 구매한 물건(예: 오디오 장비, 가전제품, 가구, 공구, 차는 제외)					
항목	시장 가치	빼야 하는 채무 금액	= 순 공정 시장 가치	Sam이 받는 금액	Alex가 받는 금액
홈 씨어터 시스템	\$305.00	\$150.00	\$155.00		\$155.00
텔레비전	\$400.00	\$100.00	\$300.00		\$300.00
골프 클럽	\$350.00	\$50.00	\$300.00		\$300.00
부분 합계 C			\$755.00	\$0.00	\$755.00
공동 자산 가치의 총계 = A + B + C			\$4,235.00	\$2,175.00	\$2,060.00

신청인 1: Sam
 신청인 2: Alex

정보 제공 전용

사건 번호:
법원에 제출하지 마십시오

VI. 공동 재산 가치 및 분할 결정 워크시트

워크시트의 이 부분을 통해 약식 이혼 절차 이용에 대한 자격 여부를 결정할 수 있습니다. 공동 재산 가치의 총액은 \$53,000를 넘을 수 없습니다.

시트의 해당 면은 본인 재산의 공정한 분할을 판단하는 데 도움이 됩니다. 재산분할 합의서 작성에 도움을 받을 수 있습니다.

A. 은행 계좌, 신용조합 계좌, 은퇴 자금, 보험 증서의 현금 가치 등				신청인 1이 받는 금액	신청인 2가 받는 금액
항목	금액				
부분 합계 A					
B. 명백히 소유하고 있는 품목(예: 주식, 스포츠 장비, 가구, 생활용품, 공구, 사업 이익, 보석류, 차는 제외)				신청인 1이 받는 금액	신청인 2가 받는 금액
항목	시장 가치				
부분 합계 B					
C. 신용으로 구매한 물건(예: 오디오 장비, 가전제품, 가구, 공구, 차는 제외)				신청인 1이 받는 금액	신청인 2가 받는 금액
항목	시장 가치	빠야 하는 채무 금액	= 순 공정 시장 가치		
부분 합계 C					
공동 자산 가치의 총계 = A + B + C					

신청인 1: Sam 신청인 2: Alex	사건 번호:
---------------------------	--------

VI. 공동 의무 및 분할 결정 워크시트 예시

참고: 이 양식의 정보는 결혼한 가상의 부부 Sam과 Alex를 대상으로 합니다. (워크시트를 작성할 때는 본인의 정보를 이용하고, 결혼, 동거 또는 두 가지 모두에 해당하는지 반드시 표시하십시오.)

워크시트의 이 부분을 통해 약식 이혼 절차를 이용할 자격이 있는지 여부를 결정할 수 있습니다. 공동 의무(부채)의 총합은 7,000달러를 초과할 수 없습니다. 자동차 대출은 포함되지 않습니다. 배우자 또는 동거인으로서 함께 살면서 부담한 다른 부채도 모두 포함해야 합니다. **부부 공동 재산의 가치 및 분할 결정 워크시트**의 항목에 납부해야 할 금액을 기재합니다. 그런 다음 대출, 청구 계정, 의료비, 납부해야 할 세금 등 기타 모든 부채와 청구서를 추가합니다.

워크시트의 이 부분은 공동 의무를 공평하게 나누는 방법을 결정하는 데 도움이 됩니다. 이 정보는 **재산분할 합의서** 작성에 사용됩니다.

항목	채무 금액	Sam이 지급할 금액	Alex가 지급할 금액
오디오 장비	\$150.00		\$150.00
텔레비전	\$100.00		\$100.00
골프 클럽	\$50.00		\$50.00
Dr. R.C. Himple	\$74.00		\$74.00
Richardson Drug Store	\$32.00		\$32.00
학자금 대출	\$500.00		\$500.00
Cogwell 외상 거래 계좌	\$275.00	\$275.00	
Mister Charge 계좌	\$68.00		\$68.00
Green's Furniture	\$123.00	\$123.00	
Dr. S. Roberts	\$37.00	\$37.00	
Sam 부모님	\$150.00	\$150.00	
총액	\$1,559.00	\$585.00	\$974.00

Sam의 공동
의무에 대한 분담금

Alex의 공동 의무에
대한 분담금

VII. 재산분할 합의서에는 무엇이 포함되어야 합니까?

참고:

이전 페이지의 공동 재산 워크시트를 검토한 후 귀하와 귀하의 배우자 또는 동거인이 귀하에게 공동 자산이나 부채가 없다는 데 동의하는 경우, 귀하는 재산분할 합의서를 작성할 필요가 없습니다. 16 페이지로 건너뛰기.

재산분할 합의서에는 최소 5가지 부분이 포함되어야 합니다:

I. 예비 진술

이 부분에서는 배우자 또는 동거인을 식별하고, 결혼 및/또는 동거 관계가 종료되고 있음을 명시하며, 배우자 또는 동거인이 모두 계약의 세부 사항에 동의한다는 내용을 명시합니다.

II. 공동 재산의 분할

이 부분에는 두 개의 섹션이 있습니다:

1. 배우자 또는 동거인이 받는 금액; 그리고
2. 상대 배우자 또는 동거인이 받는 금액.

III. 공동 의무의 분할

이 부분에는 두 개의 섹션이 있습니다.

1. 배우자 또는 동거인 중 한 명이 지불해야 하는 금액과 그 금액을 납부해야 하는 대상.
2. 상대 배우자 또는 동거인이 지불해야 하는 금액 및 납부 대상.

IV. 배우자 지원금 포기

이 부분에는 각 배우자 또는 동거인이 상대방으로부터 재정적 지원을 받을 수 있는 모든 권리를 포기한다는 내용이 명시되어 있습니다.

V. 날짜 및 서명

배우자 또는 동거인 모두 날짜를 기재하고 계약서에 서명해야 합니다.

재산분할 합의서의 예는 13~15 페이지에 나와 있습니다.

VIII. 재산분할 합의서 샘플

부채 및 채무 또는 파산 가능성에 대해 궁금한 점이 있고 무료 또는 저렴한 법률 지원을 받거나 변호사를 고용하여 재산분할 합의서를 작성 또는 검토하고자 하는 경우 **19 페이지로 이동하세요.**

아래는 허용되는 **재산분할 합의서 샘플**입니다. 이 샘플을 본인의 합의서의 모델로 사용하거나 <https://www.courts.ca.gov/documents/propagreement.pdf> 에서 다른 버전의 계약서를 작성할 수 있습니다.

- 밑줄이 그어진 부분이 대부분의 경우에는 적합합니다. 해당 부분을 복사하여 본인의 합의서로 사용할 수 있습니다. 많은 단어가 법에서 특별한 의미를 지니고 있으므로 단어를 변경하려면 변호사와 상담하는 것이 좋습니다.
- (밑줄이 그어지지 않은) 일반 활자로 출력된 부분은 가상의 부부를 기준으로 한 것입니다. 이러한 부분을 본인의 상황에 맞는 항목으로 변경해야 합니다.
- 오른쪽 열 또는 페이지 하단의 이탤릭체로 표시된 번호가 매겨진 참고 사항은 계약의 일부가 **아닙니다**. 이 부분은 이해를 돕기 위해 마련되었습니다. (참고 1과 참고 2에 대한 언급은 합의서에 포함하지 마십시오.)
- 아래 샘플은 결혼한 부부를 대상으로 한 것이므로 결혼을 의미합니다. 동거 관계를 종료하는 경우 합의서에 이를 명시해야 합니다. 동일인과의 결혼과 동거 관계를 모두 종료하는 경우, 둘 다 기재하고 결혼 날짜와 동거 관계 등록 날짜를 모두 기입하십시오.

기억하세요 • (부부 중 한 명이 더 많은 결혼 자산을 받는 경우에도) 원하는 방식으로 분할할 수 있습니다.

- 양측이 모두 동의하면 법원에서 이를 받아들입니다*.
- 재산 및 부채 분할에 대해 합의할 수 없는 경우 정식 이혼을 접수해야 합니다.

재산분할 합의서 샘플

I. 저희는 Alex P. Smedlap(이하 Alex)과 Sam T. Smedlap(이하 Sam) 입니다⁽¹⁾. 저희는 2018년 10월 7일에 결혼하여 2022년 12월 5일에 별거했습니다. 화해할 수 없는 차이⁽²⁾ 로 인해 결혼 생활이 영구적으로 파탄에 이르렀기 때문에, 우리는 서로에게 빚진 것과 서로에게 기대할 수 있는 것을 완전히 해결하기 위해 이 합의서를 함께 작성했습니다. 우리 각자는 본 합의서에서 어떤 것도 숨기지 않았으며 각자 소유하고 있는 금전 및 물품을 나열함에 있어 생각할 수 있는 모든 것을 정직하게 포함했음을 진술하고, 우리 각자는 본 합의서를 작성함에 있어 상대방이 솔직하고 정직하게 작성했다고 믿고 있음을 진술합니다. 우리 각자는 본 합의를 완료하는 데 필요할 수 있는 모든 서류에 서명하고 교환하는 데 동의합니다.

¹ 또한 원하는 경우 “이하 배우자 A [또는 배우자 B]” 또는 “이하 파트너 A [또는 파트너 B]” 중 해당하는 것을 적을 수도 있습니다. 누구를 지칭하는 것인지 명확히 하면 됩니다.

² 이는 결혼 생활이나 동거 관계에 결코 해결할 수 없다고 생각하는 문제가 있음을 의미합니다. 화해할 수 없는 차이는 약식 이혼을 하는데 있어 유일한 법적 근거입니다.

* 가족법 섹션 2550을 참조하세요. 정식 이혼 재판에서 판사는 가족법에 규정된 대로 공동 재산과 부채의 가치를 정하고 거의 균일하게 두 부분으로 나누게 됩니다.

또한 각 당사자는 약식 이혼 공동 신청서가 제출된 후에도 당사자 중 어느 일방이 이혼 절차를 철회하는 경우 본 계약 전체가 취소된다는 점을 이해합니다.³

II. 공동 재산의 분할⁴

우리는 공동 재산을 다음과 같이 분할합니다:

1. Alex는 Sam의 단독 및 별도 재산으로 Sam에게 다음을 양도합니다:

- A. 180 Needlepoint Way, San Francisco 위치의 아파트에 있는 모든 가정용 가구 및 비품.⁵
- B. Home Savings Credit Union의 저축 계좌에 있는 현금에 대한 모든 권리.
- C. Sun Valley Life Insurance를 통해 Sam의 생명을 보장하는 생명보험 증권의 모든 현금 가치.
- D. 결혼 기간 동안 Sam이 적립한 모든 은퇴 플랜 혜택.
- E. 두 개의 U.S. Savings Bonds, Series E.
- F. Sam의 보석.
- G. 2015 Chevrolet 4도어 세단.

2. Sam은 Alex에게 Alex의 단독 및 별도 재산으로 다음을 양도합니다:

- A. 222 Bond Street, San Francisco 위치의 아파트에 있는 모든 가구와 비품.
- B. 결혼 기간 동안 Alex가 적립한 모든 은퇴 플랜 혜택.
- C. Golden State Terriers 농구 경기 시즌 티켓.
- D. 홈 엔터테인먼트 시스템.
- E. 골프 클럽 1세트.
- F. 텔레비전 한 대.
- G. 2014 Ford Explorer SUV.
- H. Nikki라는 이름의 애완 앵무새 한 마리와 새장 및 앵무새 사료.
- I. Bank of America의 당좌 예금 계좌의 현금에 대한 모든 권리.

³ 이는 재산 합의가 이혼 절차의 일부임을 의미합니다. 당사자 중 한 사람이 약식 이혼 신청 철회 통지서(양식 FL-830)를 제출하여 이혼 절차를 중단하기로 결정하는 경우(18 페이지 참조), 본 계약 전체가 취소됩니다.

⁴ 공동 재산은 부부가 공동으로 소유하는 재산입니다(2 페이지 참조).

공동 재산이 없는 경우 파트 II를 “저희 부부는 공동 재산이 없습니다.”라는 간단한 문장으로 대체합니다.

⁵ 한 아파트의 가구 및 가재도구를 분할해야 하는 경우, 항목별로 나열해야 할 수도 있습니다.

III. 공동 재산분할(부채)⁶

1. Alex는 다음과 같은 채무를 갚을 것이며, Sam에게 이에 대한 책임을 묻지 않을 것입니다.⁷

- A. Mister Charge 계좌
- B. Dr. R.C. Himple에 갚을 부채
- C. Richardson Drug Store에 갚을 부채
- D. Alex의 대학 학자금 대출을 위해 UC Berkeley에 갚을 부채.⁸
- E. 골프 클럽에 대해 Golf Store에 갚을 부채
- F. TV 및 오디오 장비에 대해 Everything Electronics에 갚을 부채
- G. 2014 Ford Explorer SUV에 대해 Used Ford Store에 갚을 부채.

2. Sam은 다음과 같은 부채를 갚을 것이며, Alex에게 이에 대한 책임을 묻지 않을 것입니다.⁸

- A. Cogwell의 외상 거래.
- B. Sam의 부모님에게 갚을 부채.
- C. Green's Furniture에 갚을 부채.
- D. Dr. S. Roberts에게 갚을 부채.
- E. 2015년형 Chevrolet 4도어 세단에 대해 Friendly Finance Company에 갚을 부채.

IV. 배우자/동거인 지원금 포기⁹

우리 각자는 현재와 미래에 배우자/동거인 지원에 대한 모든 청구를 포기합니다.

V. 서명일:

서명일:

Alex P. Smedlap

Sam T. Smedlap

⁶ 미지급 채무가 없는 경우 파트 III을 “미지급 공동 채무가 없습니다.”라는 문구로 대체합니다.

⁷ 공동의 부채를 분할할 때 어려운 점은 신용카드 회사나 모기지 회사처럼 두 명 모두가 빚을 지고 있는 회사는 두 사람의 합의를 존중할 필요가 없다는 점입니다. 연대 채무를 갚기로 동의한 사람이 채무를 갚지 않거나 연체하는 경우, 회사에서 두 사람에게 모두 갚으라고 요구할 수 있으며 두 사람의 신용 등급이 모두 떨어질 수 있습니다. 연대 채무를 분할하는 것 외에 고려할 수 있는 옵션으로는 (1) 가능하면 채무를 갚는 것, (2) 물건을 팔아 채무를 갚는 것, (3) 신용 한도를 받아 연대 채무를 갚는 것, (4) 연대 채무를 가장 갚을 능력이 가장 많은 사람이 상환을 대신하되 더 많은 재산을 주는 것 등이 있습니다. 자세한 내용은 [여기를 클릭](https://selfhelp.courts.ca.gov/divorce/property-debts)하거나 <https://selfhelp.courts.ca.gov/divorce/property-debts>으로 이동하세요.

⁸ 캘리포니아는 공동 재산 주이지만 결혼 또는 동거 관계 중에 받은 학자금 대출에 배우자 또는 동거인의 이름이 기재되어 있지 않은 경우 그리고 부부가 결혼 또는 동거 관계 등록 후 10년 이내에 이혼하는 경우, 일반적으로 학자금 대출자가 아닌 배우자 또는 동거인은 대출 상환에 대한 책임이 없습니다.

⁹ “포기”란 각자가 배우자 또는 동거인에게 지원을 받을 권리를 포기하는 것을 의미합니다.

IX. 약식 이혼을 하려면 어떤 절차를 밟아야 하나요?

이 소책자의 정보를 검토한 후 귀하의 결혼 또는 동거 관계가 약식 이혼 자격을 갖춘다고 생각되면 다음의 15 단계를 신중하게 진행해야 합니다. 약식 이혼 섹션에서 양식, 워크시트 및 합의서를 작성할 수 있습니다.

- 다음 웹사이트에서 온라인으로 무료 작성 <https://selfhelp.courts.ca.gov/divorce-california/summary-dissolution/>;
또는
- 깨끗하게 출력하여 작성.

1. _____ 배우자 또는 동거인에게 공동 및 별도 재산 및 의무 목록을 작성하여 제공하세요. 이 정보는 약식 이혼 사건에서 예비 공개 신고서를 교환해야 하는 요건을 준수하는 데 필요합니다. 이를 위해 아래 1a 또는 1b에 나와 있는 양식을 사용하세요.

a. _____ 공개 신고서(양식 FL-140) 및 자산 및 부채 명세서(양식 FL-142)(또는 재산 신고서(양식 FL-160)). 이러한 양식은 이 책자에 포함되어 있지 않습니다. 온라인 www.courts.ca.gov/forms.htm에서 해당 양식을 찾을 수 있습니다. 한 부는 배우자 또는 동거인에게 주고 한 부는 본인의 기록용으로 보관합니다; 또는

b. _____ 이 소책자의 워크시트는 7, 9, 11 페이지에 있습니다.

(1) _____ 7 페이지로 이동하여 별도 재산 가치 결정 워크시트를 작성합니다. 예시는 6 페이지를 참조하세요. 워크시트를 완성한 후 복사본을 한 부 더 만드세요. 한 부는 배우자 또는 동거인에게 전달하고 한 부는 본인 기록용으로 보관하세요.

(2) _____ 9 페이지로 이동하여 공동 재산의 가치 및 분할 결정 워크시트를 작성합니다. 예시는 8 페이지를 참조하세요. 워크시트를 완성한 후 복사본을 한 부 더 만드세요. 한 부는 배우자 또는 동거인에게 주고 한 부는 본인 기록용으로 보관하세요.

(3) _____ 11 페이지로 이동하여 공동 의무와 그 분담 결정 워크시트를 작성합니다. 예시는 10 페이지를 참조하세요. 워크시트를 완성한 후 복사본을 한 부 더 만드세요. 한 부는 배우자 또는 동거인에게 주고 한 부는 본인 기록용으로 보관하세요.

2. _____ 1단계에 나열된 서류와 함께 지난 2년간 제출한 모든 세금 신고서를 배우자 또는 동거인에게 제공합니다. 한 부는 배우자 또는 동거인에게 전달하고 한 부는 본인 기록용으로 보관하세요.

3. _____ 소득 및 지출 신고서 (양식 FL-150)를 작성합니다. 재산분할 합의서에 서명하거나 이혼을 완료하기 전에 각자 이 양식을 작성하여 배우자 또는 동거인에게 전달해야 합니다. 양식을 작성한 후 복사본을 한 부 더 만드세요. 한 부는 배우자나 동거인에게 주고 한 부는 본인만 기록용으로 보관하세요.

4. _____ 사업 및 투자 기회에 대한 서면 진술서를 작성하여 재산분할 합의서에 서명하거나 이혼을 완료하기 전에 배우자 또는 동거인에게 전달하세요. 기록을 위해 사본을 보관하세요.

참고: 서면 진술서에는 결혼한 날 또는 동거인이 된 날과 별거한 날 사이에 귀하에게 제시된 투자, 중요한 사업 수행 또는 기타 소득 창출 기회를 기반으로 별거한 날 이후에 발생한 투자 기회, 사업 기회 또는 기타 소득 창출 기회에 대해 설명해야 합니다(이를 위한 구체적인 양식은 없습니다).

5. _____ 공동 재산이나 부채가 있나요?

a. _____ 예. 재산분할 합의서를 작성하세요. 두 사람 모두 날짜를 기입하고 서명해야 합니다. 사본을 2부 더 만드세요. 예시와 지침은 12~15 페이지를 참조하세요.

참고: 온라인으로 작성할 수 있는 재산분할 합의서 버전은 다음 링크에서 확인할 수 있습니다:
<https://www.courts.ca.gov/documents/propagreement.pdf>

b. _____ 공동 재산이나 부채가 없는 경우 약식 이혼 공동 신청서(양식 FL-800)의 13a번 확인란을 선택합니다. 별도 계약서는 필요하지 않지만 위의 1~4 단계를 완료해야 합니다.

6. ____ 약식 이혼 공동 신청서(양식 FL-800)를 작성합니다. 두 사람 모두 이 신청서에 서명하고 날짜를 기재해야 합니다. 사본을 2부 더 만드세요. (해당 절차를 개시하기 위해 필요한 양식입니다.)
- 참고: 공동 신청서 및 재산분할 합의서에 서명할 때, 귀하는 캘리포니아주 법률에 따라 위증죄에 대한 처벌을 감수하고 서명하는 것이며, 이는 법정에서 증언하기로 선서하는 것과 동일합니다. 서로의 이름에 서명할 수 없습니다.
7. ____ 재산분할 합의서 사본과 약식 이혼 공동 신청서(양식 FL-800) 사본이 포함된 양식 세 세트를 준비하세요.
8. ____ 아래에 명시된 대로 이혼 판결 및 판결 선고 통지서(양식 FL-825)를 작성하고 사본 세 부를 만듭니다.
- ____ 캡션(판결 양식의 상단 부분)을 작성합니다.
 - ____ 둘 중 한 명이 이름 복원을 원하는 경우 1b 또는 1c 항목을 선택합니다. 복원할 이름을 지정합니다.
 - ____ 2페이지에 신청인 1과 신청인 2의 주소를 기입합니다.
9. ____ 재산분할 합의서가 있는 경우 판결문(양식 FL-825)에 스테이플러로 붙이세요. 세 세트를 만드세요.
10. ____ 약식 이혼 신청 철회 통지서(양식 FL-830)를 한 부 더 복사하여 각자가 한 부씩 가지고 있어야 합니다. 이 양식은 절차를 중지하는 데 필요한 양식입니다. 마음이 바뀌어 절차를 중단하고 싶은 경우 대기 기간 동안 사용할 수 있습니다. 사본 한 부를 보관해야 합니다. 자세한 내용은 18 페이지를 참조하세요.
11. ____ 약식 이혼 공동 신청서(양식 FL-800), 이혼 판결 및 판결 선고 통지서(양식 FL-825), 그리고 모든 사본을 상급 법원 서기실로 본인 주소가 기재된 우표가 붙은 봉투 2장(각 배우자 또는 동거인에게 한 부씩)과 함께 가져가세요. 상급 법원 서기실의 위치는 전화번호부 또는 온라인 www.courts.ca.gov/find-my-court.htm에서 확인할 수 있습니다. 서기는 모든 사본에 날짜를 날인하고 각 문서 사본 1부는 보관하며 나머지 2부는 여러분에게 반환합니다. 배우자 또는 동거인 한 명 당 사본 한 부입니다.
12. ____ 상급 법원 서기의 접수 수수료를 지불합니다. 접수 수수료를 지불할 여유가 없는 경우 소득에 따라 수수료 면제 자격을 얻을 수 있습니다. 둘 중 한 명은 수수료 면제 자격이 있지만 다른 한 명은 자격이 없는 경우, 자격이 없는 사람이 접수 수수료를 지불해야 합니다. 수수료 면제를 요청하려면 법원 수수료 및 비용 면제에 관한 정보 시트(양식 FW-001-INFOK)를 참조하세요. 법원 수수료 면제 요청서(양식 FW-001)와 법원 수수료 면제 명령서(양식 FW-003)를 준비해야 합니다.
13. ____ 서기가 공동 신청서를 접수하고 귀하와 귀하의 배우자 또는 동거인에게 사본을 반환합니다. 또한 법원은 향후 몇 주 내 또는 6개월의 대기 기간이 만료된 그 시점에서 이혼 판결서를 처리하여 귀하와 귀하의 배우자 또는 동거인에게 전달하거나 우편으로 발송할 수도 있습니다. 이혼 판결 및 판결 선고 통지서(양식 FL-825)에는 결혼, 동거 관계 또는 둘 다에 대한 해산이 최종적으로 종료되는 날짜가 기재됩니다. 이 날짜가 이혼 효력 발생일이며, 공동 신청서를 제출한 날로부터 6개월이 됩니다. 6개월의 대기 기간은 법으로 정해져 있습니다.
14. ____ 모든 문서의 사본을 안전한 곳에 보관하세요.
15. ____ 6개월을 기다리세요. 두 사람 중 한 사람이 약식 이혼 사건을 중단하려면 6개월이 지나기 전에 약식 이혼 신청 철회 통지서(양식 FL-830)를 작성하여 제출하세요.
16. ____ 이혼 판결 및 판결 선고 통지서(양식 FL-825)에 이혼 효력 발생일로 명시된 날에:
- 귀하의 결혼 또는 동거 관계(또는 둘 다)가 종료됩니다;
 - 재산분할 합의서에서 체결한 합의서는 구속력이 있으므로 귀하에게 할당된 재산을 소유하게 되며, 또 귀하에게 할당된 청구서를 지불해야 합니다;
 - 이러한 합의를 제외하고 귀하와 귀하의 배우자 또는 동거인은 서로에 대해 더 이상의 의무가 없습니다; 그리고
 - 귀하는 법적으로 자유롭게 재혼하거나 새로운 동거 관계를 등록할 수 있습니다.

기억하세요: 두 사람 중 각자 법원으로부터 받은 이혼 판결 및 판결 선고 통지서(양식 FL-825)에 따라 이혼 효력이 발생하기 전 6개월의 대기 기간 동안 약식 이혼 신청 철회 통지서(양식 FL-830)를 작성 후, 상급 법원 서기에게 제출하여 절차를 중단할 수 있습니다.

X. 취소에 대해 알아야 할 사항

약식 이혼 신청 철회 통지서(양식 FL-830)는 단순히 작성하여 제출해야 하는 또 다른 양식이 아니라는 점을 인식하는 것이 중요합니다.

이혼을 중단하고 싶지 않다면 이 서류를 작성하지도 상급 법원 서기에게 가져가지도 마십시오!

취소 통지란 무엇인가요?

이혼을 중지하려면 이 양식이 필요합니다. 계약을 철회하는 것은 그 계약을 취소하거나 중지하는 것입니다.

철회하는 데에는 어떤 사유가 있나요?

약식 이혼을 중지하는 데에는 세 가지 이유가 있을 수 있습니다:

1. 배우자 또는 동거인에게 돌아가 결혼 또는 동거 관계를 계속하기로 결정한 경우;
2. 더 나은 이혼 방법으로 정식 이혼 절차로 변경하려는 경우; 또는
3. 둘 중 한 명이 임신 중이라는 사실을 알게 된 경우.

정식 이혼으로 변경하려는 이유는 무엇인가요?

배우자 또는 동거인과 원래 맺은 합의보다 법정에 가면 더 나은 재산분할을 받을 수 있다고 생각할 수 있습니다. (생각해 보니 어쩌면 공동 재산에 대해 공정한 분배를 받지 못하고 있다고 느껴질 수도 있습니다.)

어떻게 하나요?

공동 신청 양식을 수령할 때 귀하와 귀하의 배우자 또는 동거인은 빈 약식 이혼 신청 철회 통지서(양식 FL-830)도 함께 받았습니다. 양식을 작성한 후, 서명하고 사본 2부를 만들어 상급 법원 서기실로 가져가십시오. 또한 양식 FL-830 사본을 배우자 또는 동거인의 확인된 최종 주소로 우편 요금을 선불된 제1종 우편으로 발송해야 합니다. 혼자서도 가능합니다. 이 양식에는 배우자 또는 동거인의 서명이 필요하지 않습니다.

6개월의 대기 기간 중 언제든지 이혼 효력 발생일 전에 이를 수행하면 이 이혼 절차가 중단됩니다.

대기 기간이 끝나면 이혼을 중단할 수 있나요?

아니요. 법원이 이혼 판결 및 판결 선고 통지서(양식 FL-825)에 결혼 또는 동거 관계 종료일(이혼 효력 발생일)로 기재한 날짜가 지나면 이혼 취소 양식을 제출하여 더 이상 이혼을 철회할 수 없습니다. 다른 법적 옵션이 있을 수 있지만 이에 대해서는 변호사와 상담해야 합니다.

정식 이혼으로 변경하면 대기 기간이 경과한 부분은 어떻게 되나요?

약식 이혼에 대기한 시간을 정식 이혼에 적용할 수 있습니다. 예를 들어, 약식 이혼 철회를 결정하기까지 4개월이 경과한 경우 정식 이혼 대기 기간이 4개월 단축됩니다.

그러나 약식 이혼 철회 후 90일 이내에 정식 이혼을 신청하는 경우에 한해 이 시간을 절약할 수 있습니다.

XI. 변호사와 상담해야 하나요?

약식 이혼 절차를 이용하려면 변호사가 있어야 하나요?

아니요, 혼자서 모든 것을 할 수 있습니다. 하지만 직접 하기로 결정하기 전에 변호사를 만나는 것이 현명할 것입니다. 이 소책자에만 의존해서는 안 됩니다. 변호사를 대신하기 위한 것이 아닙니다.

법률 자문을 받으려면 변호사를 고용해야 하나요?

아니요. 물론 변호사를 고용할 수도 있지만, 이혼 절차를 진행하는 방법에 대한 조언을 얻기 위해 한두 번 변호사를 방문할 수도 있습니다. 변호사에게 수수료가 얼마나 부과되는지 미리 물어보는 것을 두려워하지 마세요. 변호사가 서류를 검토하거나 이혼의 일부를 돕거나 이혼을 모두 처리하는 데 드는 비용이 의외로 저렴할 수 있습니다.

변호사의 조언을 받아들여야 하나요?

아니요, 그렇지 않습니다. 한 변호사의 조언이 마음에 들지 않으면 다른 변호사를 찾아갈 수도 있습니다.

약식 이혼 절차에 변호사가 어떻게 도움을 줄 수 있나요?

첫째, 변호사가 귀하의 개인적 상황에 따라 약식 이혼 절차가 아닌 정식 이혼 절차를 사용해야 하는지 여부를 조언해 드릴 수 있습니다.

둘째, 변호사가 재산분할 합의를 읽고 필요로 하는 모든 사항을 고려했는지 파악하는 데 도움을 줄 수 있습니다. (저축 채권이나 대여금고처럼 자주 보지 않는 것들은 잊어버리기 쉽습니다.)

셋째, 많은 상황에서 무엇이 공동 재산으로 간주되어야 하고 무엇이 별도 재산으로 간주되어야 하는지 파악하는 것이 쉽지 않습니다. 결혼(또는 동거) 전에 둘 중 한 명이 모은 돈을 두 사람 명의의 은행 계좌에 입금한 후 두 사람 모두 해당 계좌에서 돈을 사용했다고 가정해 보겠습니다. 해당 계좌에 남은 돈을 어떻게 분배해야 할지 결정하기가 쉽지 않을 수 있습니다. 변호사가 이러한 결정을 내리는 방법에 대해 조언해 드릴 수 있습니다.

넷째, 13~15 페이지의 샘플 계약서 또는 온라인에서 작성 가능한 계약서에서 해당 재산분할을 다루지 않는 특별한 상황이 있을 수 있습니다.

변호사는 계약서를 법적으로 정확하고 나중에 이의를 제기하거나 잘못 해석할 수 없는 문구로 합의 사항을 작성하는 데 도움을 줄 수 있습니다.

변호사는 어디에서 찾을 수 있나요?

온라인 또는 전화번호부에서 “변호사(Attorneys)”, “변호사 소개 서비스(Attorney Referral Service)” 또는 “변호사 소개 서비스(Lawyer Referral Service)”를 통해 변호사를 찾는 데 도움을 줄 수 있는 기관을 찾을 수 있습니다. 대부분의 경우 첫 방문에 대해 소액의 수수료만 부과하는 변호사를 찾을 수 있습니다.

무료 또는 저렴한 서비스에 대한 정보는 해당 카운티의 카운티 변호사 협회를 통해 확인할 수 있습니다. 캘리포니아 변호사 협회 웹사이트 <https://calawyers.org/bar-relations/california-bar-associations-and-organizations/>를 통해 해당 카운티의 변호사 협회를 확인할 수 있습니다.

공인 변호사 소개 서비스에 대한 정보는 캘리포니아 법원 셀프 도움말 가이드(*Self-Help Guide*) <https://selfhelp.courts.ca.gov/getting-legal-help>에서 확인할 수 있습니다.

또한 주 변호사 웹사이트 www.calbar.ca.gov에서 공인 변호사 소개 서비스에 대한 정보도 확인할 수 있습니다.

XII. 몇 가지 일반적인 정보

소득세는 어떻게 처리하나요?

공동 세금 신고서를 제출한 경우 이혼 후에도 두 사람 모두 미납 세금을 납부할 책임이 있습니다.

세금 환급을 받는 경우 재산분할 합의서에서 환급금을 어떻게 분할할지 합의해야 합니다.

소득세에 대한 체납액 또는 급여에서 공제되는 금액은 독신이 된 이후에 더 커질 수 있습니다. 이 경우 더 큰 세금 부담에 대비해야 합니다.

이혼이 세금에 어떤 영향을 미치는지 국세청이나 세무 전문가와 상담하는 것이 좋습니다. 아마도 재산분할 합의서를 체결하기 전에 이런 일들을 수행해야 할 것입니다.

은행 계좌와 신용카드는 어떻게 되나요?

공동 은행 계좌가 있는 경우, 별거할 때 해당 계좌를 해지하고 개별 은행 계좌를 두 개 만드는 것이 좋습니다. 이렇게 하면 돈을 더 쉽게 분리하여 관리할 수 있습니다.

두 사람이 함께 사용하던 신용카드 계정이 있다면 카드를 파기하고 별도의 계좌를 개설해야 합니다.

자동차는 어떻게 되나요?

자동차 소유권에 두 사람의 이름이 모두 기재되어 있고 둘 중 한 사람이 자동차를 소유하는 데 동의하는 경우 소유권 변경을 위한 조치를 취해야 합니다. 방법을 알아보려면 차량관리부에 전화하거나 방문해야 합니다. 또한 대출 기관과 문의하여 부채를 한 사람 명의로 이전하고 소유권과 부채가 모두 이전된 후 보험 적용 범위를 변경해야 합니다.

배우자 또는 동거인이 합의한 대로 부채를 갚지 않으면 어떻게 되나요?

귀하의 배우자 또는 동거인이 합의한 대로 부채를 갚지 않으면 돈을 빌려준 사람이 귀하에게서 채권을 추심할 수 있습니다. 그러면 법원은 귀하의 배우자 또는 동거인에게 귀하에 대한 변제를 명령할 수 있습니다. 이에 대해 걱정할 만한 사정이 있는 경우 변호사가 귀하의 권리를 설명해 드릴 수 있습니다.

이전 이름을 되찾을 수 있나요?

결혼 또는 동거 등록 시 이름을 변경한 경우, 해당 이름을 포기하고 이전 이름을 되찾을 권리가 있습니다. 공동 신청서에서 이를 요청하면 됩니다. 공동 신청서에서 이를 요청하지 않은 경우 판결 및 명령 발효 후 이전 이름 회복을 위한 단독 신청서 (양식 FL-395)를 제출할 수 있습니다. 귀하의 배우자 또는 동거인이 귀하가 이름을 변경하게 할 수는 없습니다.

최종 판결이 마음에 들지 않으면 어떻게 하나요?

이혼이 최종 확정되면 결혼 또는 동거 관계와 관련된 모든 권리와 의무가 종료되며 항소할 수 없습니다. 그러나 나중에 배우자 또는 동거인의 속임수나 압력을 받았다고 판단하거나 이혼과 관련된 서류에 실수가 있었다고 생각되는 경우 법원은 이혼을 무효화할 수 있습니다. 변호사가 귀하의 권리를 설명해 드릴 수 있습니다.